

Metropolitan Life Asigurări

MetLife Europe d.a.c. Dublin

Sucursala București

Europe House , B-dul Lascăr Catargiu nr. 47-53
RO-010665, sector 1, București

T +40 21 208 41 00

F +40 21 208 41 04



Ghid

AVERTIZORI ÎN INTERES PUBLIC

METLIFE EUROPE D.A.C
METLIFE EUROPE ASIGURARI D.A.C
METLIFE EUROPE SERVICES LIMITED
METLIFE SERVICES EEIG
(DENUMITĂ ÎN CONTINUARE "COMPANIA")

Scopul acestui Ghid pentru avertizorii in interes public (in engleza „*whistleblowers*”) este de a se asigura că orice preocupări cu privire la orice încălcare a legii, abatere sau stare de fapt ori circumstanțe necorespunzătoare în legătură cu activitatea Companiei sunt ridicate și sunt tratate în mod eficient, sigur, adecvat și în conformitate cu legislația locală, care transpune Directiva UE 2019/1937 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii (“Directiva”). Acest ghid trebuie citit împreună cu Politica privind avertizorii in interes public a Companiei (in engleza Whistleblowing Policy), care este disponibilă, in limbile engleză și română aici \\robuc30\Fileserver\Life\Procedures\Politici in vigoare\Compliance Manual\Whistleblowing.

Cine poate depune raportul de avertizare?

- Angajați, asociați, stagieri (remunerați sau neremunerați)
- Persoanele care desfășoară o activitate independentă
- Orice persoană care lucrează sub supravegherea și conducerea persoanei fizice sau juridice cu care s-a încheiat contractul, a subcontractanților și a furnizorilor acestora (inclusiv a lucrătorilor independenți), a subcontractanților și a vânzătorilor
- Acționari, administratori executivi și neexecutivi
- Noi angajați care nu au început încă să lucreze
- Voluntari
- Terțe persoane vizate de o persoană care efectuează raportarea care ar putea suferi represalii profesionale (colegi sau rude ale persoanelor care efectuează raportarea)
- Facilitatori (cineva care asistă o persoană în procesul de raportare într-un context profesional)
- Entitățile juridice cu care persoana care efectuează raportarea este conectată într-un context profesional (fie deține acea persoană juridică, fie lucrează pentru aceasta).

Ce cazuri pot fi raportate?

Cele mai relevante domenii pentru activitatea Companiei se referă la:

- Produse și piețe de servicii financiare

Metropolitan Life Asigurări

MetLife Europe d.a.c. Dublin

Sucursala București

Europe House , B-dul Lascăr Catargiu nr. 47-53
RO-010665, sector 1, București

T +40 21 208 41 00

F +40 21 208 41 04



	<ul style="list-style-type: none">• Prevenirea spălării banilor și a finanțării terorismului• Protecția consumatorilor• Protecția vieții private și a datelor cu caracter personal și securitatea rețelelor și a sistemelor informatice• Protecția mediului, achizițiile publice. <p>Lista încălcărilor legislației UE care ar putea face obiectul unui raport privind denunțarea neregulilor este foarte amplă. Ea poate fi consultată în Directivă și în Legea nr. 361/2022 privind protecția avertizorilor în interes public.</p>
Cum se depune un raport?	<p>Raportul poate fi transmis prin:</p> <p><u>Canale interne de raportare stabilite de companie:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Ethics & Fraud Helpline: numerele de telefon sunt listate la sfârșitul acestui document sau pe Internet utilizând următorul link: https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/61798/index.html• Întâlnire cu Ofițerul de conformitate al Sucursalei sau cu Managerul de conformitate al Companiei (numai la biroul din Dublin sau în timpul vizitei la sucursală). <p><u>Canale externe de raportare stabilite de autoritatea națională</u>, astfel cum sunt desemnate de reglementările locale, pentru a primi rapoarte și a investiga preocupările legate de avertizarea în interes public.</p> <p>Compania încurajează raportarea încălcărilor prin intermediul canalelor interne de raportare înainte de raportarea prin canale externe de raportare, astfel încât încălcarea să poată fi abordată în mod eficient la nivel intern și în cazul în care persoana care efectuează raportarea consideră că nu există niciun risc de represalii.</p>
Raportul poate fi transmis anonim? Ar fi confidențial?	<ul style="list-style-type: none">• Linia telefonică de asistență pentru etică și fraudă MetLife este un canal confidențial disponibil 24 de ore pe zi, 365 de zile pe an.• Sesizările se pot face anonim, online sau telefonic. Linia de asistență este administrată de o terță parte. Persoanele care efectuează raportarea nu sunt urmărite. Linia de asistență nu urmărește apelurile telefonice și nu utilizează identificarea apelantului. În plus, nu generează și nu menține jurnale interne de conexiune care conțin adrese IP (Internet Protocol), astfel încât nicio informație care leagă computerul dvs. de linia de asistență pentru etică și fraudă nu va fi disponibilă dacă alegeți să faceți un raport online. Rapoartele de pe computerul persoanei care raportează vor veni printr-un portal de internet securizat care nu urmărește și nu afișează numele de utilizator ale

	<p>utilizatorilor. Apelurile telefonice efectuate la Ethics & HelpLine nu sunt înregistrate.</p> <ul style="list-style-type: none"> În timpul întâlnirii cu Ofițerul de conformitate al sucursalei sau cu Managerul de conformitate al Companiei, persoana care efectuează raportarea are dreptul să declare că dorește să rămână anonimă. Conversația este confidențială.
<p>Poate fi dezvăluită identitatea Avertizorului?</p>	<p>Regula este că identitatea Avertizorului nu este dezvăluită de Persoana desemnată cu primirea, înregistrarea, examinarea, efectuarea de acțiuni subsecvente și soluționarea raportărilor (în engleză Whistleblowing Complaints Handler), denumită în continuare "<i>Persoana desemnată</i>". Dar există câteva excepții limitate:</p> <ul style="list-style-type: none"> Identitatea Avertizorului trebuie dezvăluită persoanei a cărei implicare în investigație este o necesitate, atunci când cazul nu poate fi soluționat fără dezvăluirea identității Avertizorului, cu condiția ca această persoană să fie obligată să păstreze confidențialitatea. Compania este obligată din punct de vedere legal să dezvăluie identitatea Avertizorului atunci când acest lucru este necesar și proporțional, în special în cazul investigațiilor efectuate de autoritățile competente sau în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în vederea protejării drepturilor la apărare ale persoanei vizate; și Pe baza consimțământului explicit al Avertizorului. <p>În astfel de cazuri, Persoana desemnată va informa Avertizorul cu privire la acest lucru, cu excepția cazului în care furnizarea acestor informații ar pune în pericol investigațiile sau procedurile judiciare în curs sau autoritatea care desfășoară procedurile interzice furnizarea unor astfel de informații.</p> <p>Compania trebuie să păstreze anonimatul; cu toate acestea, este necesară cooperarea Avertizorului. Fără niciun impact asupra protecției Avertizorului, Avertizorul este obligat să se abțină de la discutarea detaliilor încălcării raportate și a procedurilor desfășurate în acest sens cu oricine altcineva decât cu Persoana desemnată și/sau Persoanele Autorizate, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel cu aceștia sau așa cum este cerut de lege.</p>
<p>Ce ar putea face Avertizorul dacă nu consideră că s-a luat o măsură adecvată ca urmare a raportului său?</p>	<p>În cazul în care Avertizorul a raportat pentru prima dată prin intermediul canalelor interne și externe de raportare, dar nu au fost luate măsuri adecvate ca răspuns la raportare în termenul stabilit sau persoana are motive întemeiate să creadă că încălcarea poate constitui un pericol iminent sau evident pentru interesul public, de exemplu în cazul în care există o situație de urgență sau un risc de daune ireversibile, persoana poate face o divulgare publică.</p> <p>De asemenea, Avertizorul poate face o divulgare publică dacă are motive întemeiate să considere că în cazul raportării externe există un risc de represalii sau o probabilitate redusă ca încălcarea să fie remediată în mod eficace având în vedere circumstanțele specifice ale raportării.</p>

<p>Sunt protejați toți Avertizorii?</p>	<p>Avertizorul care:</p> <ul style="list-style-type: none">• a raportat încălcarea domeniului de aplicare al Directivei UE privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii;• are motive întemeiate să se creadă că informațiile privind încălcarea raportată erau adevărate la momentul raportării; și• a făcut o raportare, fie internă, fie externă, sau a făcut publică o divulgare va beneficia de protecția avertizorilor în conformitate cu legislația locală. <p>Măsurile de protecție se aplică și:</p> <ul style="list-style-type: none">• facilitatorilor;• persoanelor terțe care au legături cu avertizorul și care ar putea să sufere represalii într-un context profesional, cum ar fi colegi sau rude ale acestuia;• persoanelor juridice deținute de către avertizor sau pentru care avertizorul lucrează sau cu care are alte tipuri de legături într-un context profesional;• avertizorului care, în mod anonim, a raportat sau a divulgat public informații referitoare la încălcări, dar este ulterior identificat și suferă represalii;• avertizorului care efectuează raportări către instituțiile, organele, oficiile sau agențiile competente ale Uniunii Europene.
<p>Care este domeniul de aplicare al protecției Avertizorilor?</p>	<p>Domeniul de aplicare al protecției Avertizorilor include:</p> <ul style="list-style-type: none">• interzicerea oricărei forme de represalii• nicio răspundere în cazul în care au avut motive întemeiate să creadă că raportarea sau divulgarea publică a unor astfel de informații a fost necesară pentru dezvoltarea unei încălcări.• nicio răspundere în ceea ce privește dobândirea sau accesul la informațiile raportate sau divulgate public, cu condiția ca o astfel de dobândire sau acces să nu constituie o infracțiune de sine stătătoare.• nicio răspundere care decurge din acte sau omisiuni care nu au legătură cu raportarea sau divulgarea publică.• în procedurile judiciare, sarcina probei revine Companiei pentru a demonstra că nu a aplicat represalii. În cazul în care există o acuzație de represalii pentru efectuarea unei raportări, persoana care a luat măsura de represalii trebuie să dovedească că aceasta s-a întemeiat pe motive temeinic justificate.• Trebuie să fie disponibile căi de atac eficiente, inclusiv posibilitatea unor măsuri provizorii, precum și căi de atac și despăgubiri integrale pentru orice prejudiciu suferit de o persoană care face o raportare.• În procedurile judiciare, inclusiv defăimarea, încălcarea drepturilor de autor, secretul, normele privind protecția datelor, divulgarea secretelor comerciale, persoana care efectuează raportarea nu ar trebui să fie trasă la răspundere,

	cu condiția să aibă motive întemeiate să creadă că raportarea a fost necesară pentru dezvoltarea unei încălcări.
Care sunt formele de represalii?	<p>Represaliile (inclusiv tentativele de represalii) acoperă:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suspendarea ori modificarea contractului de muncă, concedierea sau măsuri echivalente; • Retrogradarea sau refuzul promovării; • Transferul sarcinilor, schimbarea locului de muncă, reducerea salariilor, modificarea programului de lucru; • Refuzul accesului la forme de pregătire profesională, traininguri; • O evaluare negativă a performanței sau o referință negativă privind activitatea profesională desfășurată; • Impunerea sau administrarea oricărei măsuri disciplinare, mustrări sau alte sancțiuni, inclusiv a unei sancțiuni financiare; • Constrângere, intimidare, hărțuire sau ostracizare; • Discriminare, tratament dezavantajos sau inechitabil; • Netransformarea unui contract de muncă temporară într-unul permanent, în cazul în care angajatul avea așteptări legitime că i se va oferi un loc de muncă permanent; • Nereînnoirea sau încetarea anticipată a unui contract de muncă temporară; • Crearea de prejudicii, inclusiv la adresa reputației persoanei, în special pe platformele de comunicare socială, sau pierderi financiare, inclusiv sub forma pierderii oportunităților de afaceri și a pierderii de venituri; • Includerea pe lista/intr-o bază de date "neagră" pe baza unui acord sectorial sau la nivel de industrie, informal sau formal, care poate presupune că persoana nu își va găsi, în viitor, un loc de muncă în sectorul sau industria respectivă; • Rezilierea anticipată sau anularea unui contract pentru bunuri sau servicii; • Anularea unei licențe sau a unui permis; • Solicitarea de efectuare a unei evaluări psihiatrice sau medicale.
Cum va fi tratat raportul privind denunțarea?	
Raport	<ul style="list-style-type: none"> • Raport prezentat cu bună-credință, • Utilizarea Canalului de raportare este la discreția Avertizorului • Includerea unui nivel suficient de detalii (de exemplu, numele Companiei, persoanele implicate, descrierea încălcării potențiale, data, locul și orice dovezi posibile)
Reacție	<ul style="list-style-type: none"> • Avertizorul primește o confirmare de primire a raportării în termen de 7 zile de la data depunerii acesteia, de la Persoana desemnată. • Compania poate închide cazul dacă nu există informații suficiente și nu există posibilitatea de a le obține de la Avertizor.
Investigație	<ul style="list-style-type: none"> • Compania se angajează să investigheze în detaliu și în timp util raportul

Metropolitan Life Asigurări

MetLife Europe d.a.c. Dublin

Sucursala București

Europe House , B-dul Lascăr Catargiu nr. 47-53
RO-010665, sector 1, București

T +40 21 208 41 00

F +40 21 208 41 04



	<ul style="list-style-type: none">• Menținerea contactului între Persoana desemnată și Avertizor (dacă este posibil) în timpul investigației este foarte importantă pentru a clarifica toate circumstanțele în timp util.
Raport	<ul style="list-style-type: none">• După încheierea investigației, Avertizorul este informat cu privire la stadiul acțiunilor subsecvente• Informarea trebuie realizată într-un interval de timp rezonabil (nu mai mult de 3 luni de la confirmarea de primire a raportului sau de la data expirării perioadei de 7 zile de la primirea raportării, în cazul în care nu este livrată confirmarea de primire)

În România, autoritățile competente să primească raportări privind încălcări ale legii sunt:

- a) Agenția Națională de Integritate <https://www.integritate.eu/>;
- b) autoritățile și instituțiile publice care, potrivit dispozițiilor legale speciale, primesc și soluționează raportări referitoare la încălcări ale legii, în domeniul lor de competență;
- c) alte autorități și instituții publice cărora Agenția Națională de Integritate le transmite raportările spre soluționare.

Linia telefonică de asistență pentru etică și fraudă - Numere de telefon ale sucursalelor

Rapoartele către Ethics & Fraud HelpLine pot fi făcute folosind următoarele numere de telefon:

Bulgaria	00-800-0010
Cipru	80077095
Republica Cehă	800-144-315
Franța	0 805 11 25 41
Ungaria	06-800-011-11
Irlanda (UIFN) (Airtel, Meteor, O2)	00-800-222-55288
Irlanda	1-800-550-000
Italia	800-172-444
Portugalia	800-800-128
România (Telekom Romania)	0808-03-4288
Slovacia	0-800-000-101
Spania	900-99-0011
Marea Britanie	0800 102 6553

La mesajul în limba engleză formați 888-320-1671.

O listă completă a numerelor de telefon din fiecare țară poate fi găsită:

<https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/61798/phone.html>